



Industria de Vehiculos, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 18 Fracc. Industrial el León  
 Tapachula, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

58/2006  
 03/02/2006

(FECHA) DATE:

**QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD)  
 CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)**  
 WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
 ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
 OF THE FOLLOWING STANDARS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
 DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
 EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WLDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 00222S  
 (CODIGO)

DESCRIPTION: 2" FIG. 950 SW UT A105, API TRIM No.8  
 (DESCRIPCION) FORGED STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)  
 (FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)  
 { }

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BLACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

INVOICE 65296 ITEM 2 QTY 10  
 (FACTURA) (PARTIDA) (CANTIDAD)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)													MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)						
																TENS	YIELD	ELG	RED	BHN		
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	N	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG			
BODY (CUERPO)	N70	A 105N	0.200	0.860	0.008	0.008	0.290	0.080	0.100	0.030	0.270	0.003						83.80	55.60	27.0	56.2	149
YOKE (YUGO)	N70	A 105N	0.200	0.860	0.008	0.008	0.290	0.080	0.100	0.030	0.270	0.003						83.80	55.60	27.0	56.2	149

CERTIFIED BY: \_\_\_\_\_  
 QUALITY ASSURANCE

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD